ЦИРКУЛЯР по ПОС: руководство по пользованию

PIC Circular Circulaire PIC Circular CFP

Набор информационно-справочных материалов Роттердамской конвенции

Содержание

ЦЕЛЬ	
Содержание и структура	
СОДЕРЖАНИЕ И СФЕРА ДЕЙСТВИЯ ДОПОЛНЕНИЯ I	
ОБРАЗЕЦ ДОПОЛНЕНИЯ I	
Содержание и сфера действия дополнения II	
Образец дополнения II	10
Содержание и сфера действия дополнения III	11
Содержание и сфера действия дополнения IV	12
Образец дополнения IV	10
Содержание и сфера действия дополнения V	13
ОРАЗЕЦ ДОПОЛНЕНИЯ V	14
РЕЕСТР НАЗНАЧЕННЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ	16

Циркуляр по ПОС: руководство по пользованию

Цель

Циркуляр по ПОС – это отчёт, который публикуется каждые шесть месяцев с целью доведения до сведения всех Сторон информации, которая должна распространяться секретариатом в соответствии со статьями **4**, **5**, **6**, **10**, **11** и **14** Конвенции.

Он публикуется в июне и декабре <u>на английском, французском и испанском языках</u> и распространяется среди всех Сторон <u>назначенными национальными органами</u> (ННО) и региональными бюро ФАО и ЮНЕП. Он также размещается на веб-сайте Конвенции: <u>www.pic.int</u>.

Циркуляр является ключевым документом с точки зрения осуществления Роттердамской конвенции и для применения процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС), и для механизма обмена информацией об опасных химических веществах.

Содержание и структура

Циркуляр состоит из вводной части и пяти дополнений.

Вводная часть описывает применение процедуры предварительного обоснованного согласия и процесс обмена информацией по каждой соответствующей статье Конвенции. Она также содержит информацию о всех решениях, принемаемых Конференцией Сторон и касающихся применения процедуры ПОС, например, включения новых химических веществ в приложение III Конвенции. Кроме того она включает в себя и иную информацию, В частности, информацию национальных ратификации регламентационных постанавлениях, статусе имеющихся в рамках Конвенции документах по её осуществлению.

Пять дополнений это:

- **I.** Краткий обзор уведомлений о национальных регламентационных постановлениях
- **II.** Предложения относительно включения особо опасных пестицидных составов в приложение III
- **III.** Химические вещества, входящие в приложение III Конвенции и подпадающие под процедуру ПОС
- **IV.** Список ответов относительно импорта
- **V.** Представленное в форме таблицы резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях

Стороны уведомляют секретариат о национальных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении использования химических веществ, представляющих опасность для здоровья человека или окружающей среды, и вносят предложения по включению особо опасных пестицидных составов в процедуру ПОС. Дополнения I и II

содержат резюме уведомлений, полученных за последние шесть месяцев. В дополнении V приводится список всех действительных уведомлений, поступивших с 1998 года. Они делятся на уведомления, которые выполняют требования по информации согласно приложению I и на уведомления, которые их не выполняют.

Кроме того Стороны направляют секретариату «ответы относительно импорта» по каждому химическому веществу, подпадающему под действие процедуры ПОС и включённому в приложение III. Дополнение IV содержит подборку ответов Сторон.

На последующих страницах следует описание **содержания и сферы действия** каждого из пяти дополнений. В качестве примеров приводятся выдержки из циркуляра для того, чтобы читатели смогли получить более хорошее представление о том, как представляется информация.

Содержание и сфера действия дополнения I

<u>Статья 5</u> гласит, что Сторона, принявшая окончательное регламентационное постановление о запрете или строгом ограничении использования химического вещества, направляет секретариату как можно скорее уведомление об этом в письменном виде. Это уведомление содержит информацию, требуемую в соответствии с приложением I Конвенции, *если таковая имеется*. Секретариат проверяет, является ли уведомление полным или нет.

Дополнение I содержит подборку уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении использования химических веществ, поступивших в секретариат со времени публикации последнего циркуляра по ПОС.

Дополнение состоит из трех частей:

Часть А: содержит резюме уведомлений согласно проверке содержащих полную информацию в соответствии с приложением I Конвенции.

Часть В: содержит перечень уведомлений, которые согласно проверке не выполняют требования по информации, изложенные в приложении I Конвенции.

Часть С: содержит перечень уведомлений, поступивших в секретариат, но еще находящихся в процессе проверки.

На следующей странице размещен образец того, как представляется информация в дополнении I.

Образец дополнения **I**

КРАТКИЙ ОБЗОР УВЕДОМЛЕНИЙ ОБ ОКОНЧАТЕЛЬНОМ РЕГЛАМЕНТАЦИОННОМ ПОСТАНОВЛЕНИИ

Part B:	INFORMATION ON NOTIFICATIONS OF FINAL REGULATORY ACTION THAT HAVE BEEN VERIFIED NOT TO CONTAIN ALL THE INFORMATION REQUIRED BY ANNEX I OF THE CONVENTION
	fications received and reviewed by the Secretariat between DD/MM/YY and DD/MM/YY contain all the information required by Annex I of the Convention.
Nigeria	
DNOC and its Ethylene oxide HCH	
Part C:	NOTIFICATIONS OF FINAL REGULATORY ACTION STILL UNDER VERIFICATION
DD/MM/YY in accordance	of final regulatory actions have been received by the Secretariat between DD/MM/YY and from the Parties listed below. These notifications are still under verification by the Secretariat with article 5, paragraph 3 of the Convention:
Panama	
Crocidolite PBB PCTs	

Содержание и сфера действия дополнения II

В соответствии со *статьей 6* Сторона, являющаяся развивающейся страной или страной с переходной экономикой, может представить предложения относительно включения особо опасных пестицидных составов, вызывающих проблемы при существующих условиях их использования на её территории, в приложение III. Предложения должны содержать информацию согласно требованиям, приведенным в части 1 приложения IV Конвенции. Секретариат проверяет, является ли предложение полным или нет.

Дополнение II содержит подборку таковых предложений относительно особо опасных пестицидных составов, поступивших в секретариат со времени публикации предыдущего циркуляра по ПОС.

Дополнение состоит из двух частей:

Часть А: содержит резюме предложений, соответствующих согласно проверке требованиям по информации, приведенным в части 1 приложения IV Конвенции.

Часть В: содержит перечень поступивших предложений, находящихся в секретариате в процессе проверки.

На следующей странице вы можете найти образец того, как представляется информация в дополнении II.

Образец дополнения II

Part A: SUMMARY OF EACH PROPOSAL OF SEVERELY HAZARDOUS PESTICIDE FORMULATION THAT HAS BEEN VERIFIED TO CONTAIN ALL INFORMATION REQUIRED BY ANNEX IV, PART I, OF THE CONVENTION

SENEGAL

Name of the hazardous pesticide formulation: Granox T.B.C.

Name of the active ingredient or ingredients in the formulation: thiram, benomyl and carbofuran Relative amount of each active ingredient in the formulation: thiram: 15%, benomyl: 7% and carbofuran 10%

Type of formulation: dustable powder

Trade names and name of the producers, if available: Granox T.B.C. by Senchim A.G. (Senegal) Common and recognised patterns of use of the formulation within the proposing Party: treatment of peanut seeds to prevent damping-off; 100 g of powder by 100 kg of seeds to ensure protection until 50 days after sprouting. The formulation is registered in Senegal and its use is authorised for peanut seed treatment only.. There are no specific restrictions on use The production volume is 53000 kg/year.

A clear description of incidents related to the problem, including the adverse effects and the way in which the formulation was used: the 10 incidents reported involved 10 males between 22 and 60 years old who used the product from the end of July to mid-September as a seed treatment for shelled peanuts in line with the recommendations on the label. The incidents involved 1 to 4 seed treatment applications in June and 1 to 2 applications in September for sowing. The quantity of pesticide applied varied from 1 to 4 bags of 100g. The length of exposure ranged from 1 h for the seed treatment to 3-4 days for the sowing of the treated seeds. The product was applied by hand. No protective equipment was worn. The adverse effects were observed within a few hours to 2-3 months after handling the formulation. The adverse effects reported for seven of the 10 cases reported included dyspnea, oedema, chest pain, urine modification in both flow and aspect, dizziness, vomiting and tachycardiaThe three remaining incidents involved three fatalities.

Any regulatory, administrative or other measure taken, or intended to be taken, by the proposing Party in response to such incidents:

the following administrative measures will be taken:

- organize sessions to "restitute" the results of the investigations to the Ministry of Health, to the Kolda Regional Development Committee,
- strengthen the poisoning surveillance system for pesticides in the regions involved including informing health personnel on the risks of poisoning related to pesticides, on the symptoms and andidotes to be used in case of poisoning and an evaluation of the record ing system for health care centers in the Kolda region
- inform agricultural workers on the proper use of fungicides and insecticides, on the risks associated with the improper use of pesticides and provide personnel protective equipment (mask and gloves) to those handling treated seed.

Part B: PROPOSALS OF SEVERELY HAZARDOUS PESTICIDE FORMULATIONS STILL UNDER VERIFICATION

No proposal for inclusion of severely hazardous pesticide formulations in the PIC procedure are under verification by the Secretariat, in line with Article 6, paragraph 2.

Содержание и сфера действия дополнения III

Статья 7 гласит, что после принятия решения о включении химического вещества в приложение III и утверждения соответствующего документа для содействия принятию решения секретариат распространяет эту информацию среди Сторон.

Дополнение III содержит перечень химических веществ, включенных в приложение III и подпадающих под действие процедуры ПОС.

Ниже приведен образец того, как представляется информация в дополнении III.

Название, используемо е в ПОС Номер КАС является специальным идентификационным номером химического вещества

Chemical	Relevant CAS number(s)	Category	Date of first dispatch of decision guidance document
Ethylene dichloride	107-06-2	Pesticide	1 February 2005
Ethylene oxide	75-21-8	Pesticide	1 February 2005
Dustable powder formulations containing a combination of Benomyl at or above 7%, Carbofuran at or above 10% and Thiram at or above 15%*	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	Severely hazardous pesticide formulation	1 February 2005
Asbestos: Actinolite Anthophyllite Amosite Crocidolite Tremolite	77536-66-4 77536-67-5 12172-73-5 12001-28-4 77536-68-6	Industrial	1 February 2005

Категория, под которую подпадает химическое вещество в процедуре ПОС: пестицид, особо опасный пестицидный состав или промышленный химикат.

Дата **первого направления** документа для содействия принятию решения назначенным национальным органам. Стороны должны в течение 9 месяцев после этой даты дать **ответ относительно импорта** нового химического вещества.

Экспортеры должны выполнить решения импортирующих сторон не позднее, чем через **шесть месяцев** после того, как секретариат впервые проинформировал Стороны о данном ответе посредством циркуляра по ПОС (см. дополнение IV).

Содержание и сфера действия дополнения IV

Согласно статье 10 Сторона направляет секретариату не позднее, чем через девять месяцев после даты первого направления документа для содействия принятию решения ответ об окончательном или предварительном решении в отношении предстоящего импорта данного химического вещества.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Все Стороны

Решением может быть: разрешить импорт, не разрешить импорт или разрешить импорт только на конкретных условиях. Эти ответы относятся исключительно к категории, включенной в дополнение III циркуляра (статья 10).

Экспортиру ющая Сторона

Экспортирующие Стороны (*статья* 11) должны выполнить решения относительно импорта не позднее, чем через шесть месяцев после того, как секретариат впервые проинформировал Стороны о данном решении.

Все Стороны

Секретариат информирует Стороны о непредставленном по истечении девяти месяцев после даты первого направления документа для содействия принятию решения ответе относительно импорта.

Экспортиру ющая Сторона

По истечении шести месяцев после того, как секретариат впервые проинформировал Стороны о непредставленном данной Стороной ответе (включая промежуточный ответ без предварительного решения) экспортирующие Стороны в течение одного года должны будут выполнять обязательства относительно экспорта, изложенные в пункте 2 статьи 11.

Дополнение IV содержит подборку всех представленных Сторонами ответов относительно импорта.

Дополнение состоит из трех частей:

Часть 1: обзор ответов относительно импорта, которые впервые публикуются в настоящем циркуляре по ПОС

Часть 2: список полученных решений согласно химическим веществам. Он включает название Стороны, ссылку на соответствующие законодательные меры и особые условия или примечания, если таковые имеются. Также указывается дата первичного информирования секретариатом Сторон о представленном Стороной ответе (дата первой публикации в циркуляре по ПОС).

Часть 3: Список Сторон, не представивших ответа относительно импорта по истечении девяти месяцев после даты первого направления документа для содействия принятию решения. В списке также указывается дата первого информирования секретариатом Сторон о непредставленном Стороной ответе относительно импорта.

Образец дополнения IV

Часть 1

Альдрин
Гвинея
ЮАР
Бинапакрил
Буркино-Фасо
Острова Кука
Эфиопия
Гвинея
Индия
Новая Зеландия
Пакистан
ЮАР
Каптафол
Гвинея
Новая Зеландия
ЮАР
Хлордан
Гвинея
ЮАР
Хлордимеформ
Гвинея
ЮАР
Уругвай
Хлорбензилат
Гвинея
Новая Зеландия
ЮАР
Уругвай
ДДТ
Гвинея

Список Сторон, впервые представивших ответы относительно импорта химических веществ, включенных в приложение III.

Часть 2

Сторона, представивш ая ответ

Характер решения:

окончательное или предварительн ое решение Дата первого уведомления секретариатом Сторон об ответе относительно импорта. Экспортеры должны выполнить это решение не позже, чем по истечении шести месяцев после этой даты (статья 11).

Monocrotophos CAS: 6923-22-4

Решение относительно предстоящего импорта: не разрешать, разрешить, разрешить на конкретных условиях

<u> </u>					
Antigua and Barbuda	Interim decision on import	Published: 12/2003	no consent		
Australia	Final decision on import	Published: 12/2003	consent		
	Conditions for Import: The conditions in the Code Act 1994 Remarks: Potential exporters should note that Authority for Agricultural and Veterinary Chemi registrations and all relevant approvals (including monocrotophos in 1999. The NRA indicated in the January 2000 that it 'has not, and does not intended the Agricultural and Veterinary Chemicals (Amonocrotophos or products containing monocrotophos or administrative measures: Accode Act 1994	under conditions			
Bulgaria	Final decision on import	Published: 06/2004	no consent		
	Legislative or administrative measures: It market all plant protection products containing r provisions of Article 15 of the Law on plant prote SG 90 of 15.10.1999, amended SG 96 of 09.11.2				
Canada	Final decision on import	Published: 06/2003	no consent		
	Legislative or administrative measures: C control in Canada				
Chile	Final decision on import	Published: 12/2003	no consent		
	Legislative or administrative measures: The measure was adopted because the chemical doesn't have the Agriculture Pesticide Authorization, without which it can't be imported, manufactured, distributed, placed in the market and used in the country. To obtain this authorization (Res. 3670, 1999) it is necessary to comply with stringent national regulations that set out the procedures and information required to get the authorization. The registration authority canceled voluntarily the pesticide authorization.				

Часть 3

Список Сторон, не представивших ответа относительно импорта

Monocrotophos

CAS: 6923-22-4

Albania Algeria Algeria Angola Argentina Argentina Armenia Bahamas Bahrain Barbados Belize Benin Bhutan Bolivia Bosnia and Herzegovina Borswana Brazil Burkina Faso Burundi Cambodia Cameroon Cape Verde Central African Republic Chad China Colombia Cook Islands Cook Islands Cook Islands Cota Cota Cuba Cota Cuba Cota Cuba Cotyprus Cuba Coyprus Armenia 12/2003 12/2003 Bahamas 12/2003 Bahrain 12/2003 Bahrain 12/2003 Barbados 12/2003 Belize 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Cameroon 12/2003 Cameroon 12/2003 Cameroon 12/2003 Cameroon 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Coba Cuba 12/2003 Cyprus	Party	Date
Algeria 12/2003 Angola 12/2003 Argentina 12/2003 Bahamas 12/2003 Bahrain 12/2003 Bangladesh 12/2003 Berbados 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Central African Republic 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Cobe d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		40/000
Angola Argentina Argentina Armenia Bahamas Bahrain Bangladesh Barbados Belize Benin Bolivia Bosnia and Herzegovina Burkina Faso Burundi Cambodia Cameroon Cape Verde Central African Republic Chad China Colombia Cook Islands Costa Rica Cote d'Ivoire Cuba Bahamas 12/2003 12/2003 Bahrain 12/2003 Belize 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Benin 12/2003 Benin 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Cagous 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Cote d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003 12/2003 Cuba 12/2003 12/2003 Cote d'Ivoire 12/2003 Cuba		
Argentina 12/2003 Armenia 12/2003 Bahamas 12/2003 Bahrain 12/2003 Bangladesh 12/2003 Barbados 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Costa Rica 12/2003 Coba d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	•	
Armenia 12/2003 Bahamas 12/2003 Bahrain 12/2003 Bangladesh 12/2003 Barbados 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Cohina 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Cuba 12/2003	•	
Bahamas 12/2003 Bahrain 12/2003 Bangladesh 12/2003 Barbados 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Costa Rica 12/2003 Cote d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	•	
Bahrain 12/2003 Bangladesh 12/2003 Barbados 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Cuba 12/2003	7 11 11 11 11 11 11	
Bangladesh 12/2003 Barbados 12/2003 Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Cuba 12/2003		
Barbados Belize		
Belize 12/2003 Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	•	
Benin 12/2003 Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		
Bhutan 12/2003 Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d´Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		
Bolivia 12/2003 Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d´Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		
Bosnia and Herzegovina 12/2003 Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		
Botswana 12/2003 Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		
Brazil 12/2003 Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	_	
Burkina Faso 12/2003 Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Botswana	
Burundi 12/2003 Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003		
Cambodia 12/2003 Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Burkina Faso	12/2003
Cameroon 12/2003 Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	—	
Cape Verde 12/2003 Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Cambodia	12/2003
Central African Republic 12/2003 Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Cameroon	12/2003
Chad 12/2003 China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Cape Verde	12/2003
China 12/2003 Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Central African Republic	12/2003
Colombia 12/2003 Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Chad	12/2003
Comoros 12/2003 Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	China	12/2003
Congo, Republic of the 12/2003 Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d´Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Colombia	12/2003
Cook Islands 12/2003 Costa Rica 12/2003 Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Comoros	12/2003
Costa Rica 12/2003 Côte d´Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Congo, Republic of the	12/2003
Côte d'Ivoire 12/2003 Cuba 12/2003	Cook Islands	12/2003
Cuba 12/2003	Costa Rica	12/2003
	Côte d´Ivoire	12/2003
Cyprus 12/2003	Cuba	12/2003
· ·	Cyprus	12/2003

Дата первого уведомления секретариатом Сторон о непредставлении ответа относительно импорта.

Обязательства экспортирующих Сторон в соответствии с пунктом 2 статьи 11 применяются начиная с этой даты и действуют в течение одного года.

Содержание и сфера действия дополнения V

В соответствии со *статьей 5*, секретариат по получении двух уведомлений от двух Сторон из разных регионов ПОС, которые согласно его проверке содержат всю необходимую информацию, направляет их Комитету по рассмотрению химических веществ. Комитет проводит обзор информации, представленной в рамках таких уведомлений и в соответствии с критериями, изложенными в приложении II, выносит Конференции Сторон рекомендацию относительно необходимости включения данного химического вещества в процедуру предварительного обоснованного согласия и, соответственно, в приложение III Конвенции.

Дополнение V содержит в форме таблицы резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрещенных или строго ограниченных химических веществах, поступивших в секретариат с 1998 года.

Дополнение состоит из двух частей:

Часть А:представленное таблицы В форме резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях запрещенных или 0 ограниченных химических веществах проверке выполняющих требования ПО информации, изложенные приложении Ι В Роттердамской конвенции.

Часть В: представленное В форме таблицы резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях запрещенных 0 или строго веществах ограниченных химических согласно проверке требований выполняющих информации, изложенных приложении Ι В Роттердамской конвенции.

На следующей странице приведен образец того, как представляется информация в дополнении V.

Оразец дополнения V

ПРЕДСТАВЛЕННОЕ В ФОРМЕ ТАБЛИЦЫ РЕЗЮМЕ УВЕДОМЛЕНИЙ ОБ ОКОНЧАТЕЛЬНЫХ РЕГЛАМЕНТАЦИОННЫХ ПОСТАНОВЛЕНИЯХ О ЗАПРЕЩЕННЫХ ИЛИ СТРОГО ОГРАНИЧЕННЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВАХ

Часть А: Представленное в форме таблицы резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрещенных или строго ограниченных химических веществах, согласно проверке выполняющих требования по информации, изложенные в приложении I Роттердамской конвенции

Приведенное ниже в виде таблицы резюме включает название химического вещества, номер КАС, уведомляющую страну и соответствующий регион ПОС каждого уведомления, полученного с сентября 1998 года и согласно проверке выполняющего требования по информации, изложенные в приложении І Конвенции. В таблице также указано, в каком циркуляре было опубликовано резюме и подпадает ли данное химическое вещество под процедуру ПОС. Информацию о сфере действия регламентационных постановлений можно найти в циркулярах по ПОС, приведенных ниже (доступны на веб-сайте Роттердамской конвенции www. pic.int).

Chemical name	CAS	Category	Country	Region	Circular	Annex III
2,4,5-T	93-76-5	Pesticide	Armenia	Europe	Circular XII	Yes
2,4,5-T	93-76-5	Pesticide	Brazil	South America and Caribbean	Circular XIX	Yes
2,4,5-T	93-76-5	Pesticide	Gambia	Africa	Circular XIX	Yes
2,4,5-T	93-76-5	Pesticide	Hungary	Europe	Circular XII	Yes
2,4,5-T	93-76-5	Pesticide	Iran (Islamic Republic of)	Near East	Circular XVIII	Yes
2,4,5-T	93-76-5	Pesticide	Panama	South America and Caraibbean	Circular XIX	Yes
2,4,5-TP (Silvex; Fenoprop)	93-72-1	Pesticide	Thailand	Asia	Circular XIV	No
2,4-D	94-75-7	Pesticide	Norway	Europe	Circular XIII	No
Acephate	30560-19-1	Pesticide	European Community	Europe	Circular XVIII	No
Alachlor	15972-60-8	Pesticide	Netherlands	Europe	Circular XIV	No
Aldicarb	116-06-3	Pesticide	European Community	Europe	Circular XIX	No
Aldrin	309-00-2	Pesticide	Armenia	Europe	Circular XII	Yes
Aldrin	309-00-2	Pesticide	Brazil	South America and Caribbean	Circular XIX	Yes
Aldrin	309-00-2	Pesticide	Gambia	Africa	Circular XIX	Yes
Aldrin	309-00-2	Pesticide	Hungary	Europe	Circular XII	Yes
Aldrin	309-00-2	Pesticide	Iran (Islamic Republic of)	Near East	Circular XII	Yes
Aldrin	309-00-2	Pesticide	Kyrgyzstan	Near East	Circular XIX	Yes

Часть В: Резюме в форме таблицы уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрещенных или строго ограниченных химических веществах, согласно проверке НЕ выполняющих требований по информации, изложенных в приложении I Роттердамской конвенции.

Эта таблица содержит резюме уведомлений, включая название химического вещества, страну, представившую каждое уведомление, полученное начиная с сентября 1998 года и согласно проверке НЕ выполняющее требований по информации, изложенных в приложении I Конвенции. Кроме того указывается, в каком циркуляре был опубликован краткий обзор информации.

Country	Common Name	Category	Final regulatory action	PIC Circular
Armenia	Granozan	Pesticide	Banned	XII (Dec. 2000)
	Mercurbenzol	Pesticide	Banned	XII (Dec. 2000)
	Mercurhexane	Pesticide	Banned	XII (Dec. 2000)
Cameroon	Captafol	Pesticide	Banned	XVIII (Dec.2003)
	Lindane	Pesticide	Severely restricted	XVIII (Dec. 2003)
	Mercury Compounds	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Hexachlorobenzene	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	EDB	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Binapacryl	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Chlorobenzilate	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Cholordimeform	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Ethylene dichloride	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Ethylene oxide	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Penthacholorophenol	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	2,4,5-T	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Methamidophos	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Toxaphene	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Monocrotophos	Pesticide	Severely restricted	XVIII (Dec. 2003)
	Methyl parathion	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Phosphamidon	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
	Parathion	Pesticide	Banned	XVIII (Dec. 2003)
Hungary	Crocidolite	Industrial	Banned	XI (June 2000)
	Mercury compounds	Pesticide	Banned	XII (Dec. 2000)
	Parathion methyl	Pesticide	Severely restricted	XII (Dec. 2000)
Iran (Islamic Republic of)	Mercury compounds	Pesticide	Banned	XII (Dec. 2000)

Реестр назначенных национальных органов

В соответствии со *статьей 4* секретариат информирует Стороны о новых назначениях и изменениях в назначениях назначенных национальных органов (ННО). Реестр ННО является обновленным перечнем назначенных национальных органов. Он распространяется вместе с циркуляром по ПОС среди всех назначенных национальных органов два раза в год (в июне и декабре).

Ниже приведен образец того, как представляется информация в реестре ННО.

P DNA Designated National Authority for Pesticides

C DNA Designated National Authority for Industrial Chemicals

CP DNA Designated National Authority for Industrial Chemicals and Pesticides

Belize

CP

Chief Environmental Officer Department of the Environment 10/12 Ambergris Ave.

Belmopan City

Attn Mr. Ismael Fabro
Phone +501 822 2542 / 2816
Fax +501 822 2862
e-mail envirodept@btl.net

D

. Registrar

Department of Agriculture Pesticides Control Board Central Farm

Cayo

Attn Ms. Minam Serrut
Phone +501 824 2640
Fax +501 824 3486
e-mail pcbinfo@btl.net

c

Sanitation Engineer Public Health Bureau Ministry of Health Belize City

Benin

CP

Ingénieur d'Etat en Génie de l'Environnement Ministère de l'Environnement, de l'Habitat et de l'Urbanisme

P.O. Box 01-3621

Cotonou

Attn M. Wabi Marcos Phone +229 31 2065 Fax +229 31 5081

e-mail wmarcos@mehubenin.net

Bolivia

CP

Viceministerio de Medio Ambiente, Recursos Naturales y Desarrollo Forestal Dirección Р

Servicio de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca Av. Camacho No. 1471, Casilla 732

La Paz

Fax +591 3 4628105

Brazil

CP

The President

Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA Sain Av. L4 Norte - Ed. Sede do IBAMA Brasília DF 70.800-200

Phone +55 61 316 12 68 Fax +55 61 226 49 91

CP

Division Head

Division of Environmental Policy Ministry of External Relations Esplanada dos Ministérios

Anexo 2 Brasilia D.F.

Attn Mr Andre Lago

Phone +55 61 411 6193 / 6194 Fax +55 61 224 2667

e-mail dpad@mrg.gov.br

CP

Special Adviser

Secretariat of Environment Quality in Human

Settlements

Ministry of Environment

Esplanada dos Ministérros, Bloco B, sala 801

Brasilia 70 068-901

Attn Ms. Marilia Marreco Cerqueira

Phone +55 61 4009 1244 Fax +55 61 4009 1959

e-mail marilia.cerqueira@mma.gov.br

Bulgaria

CP